

汉弗莱·沃尔多克爵士(大不列颠及北爱尔兰联合王国)	109
安德烈·格罗先生(法国)	107
何塞·玛里亚·鲁达先生(阿根廷)	79
卡洛斯·加西亚-鲍尔先生(危地马拉)	59
路易斯·帕迪利亚·内尔沃先生(墨西哥)	15
安德烈斯·科尔多瓦先生(厄瓜多尔)	4

9. **主席：**下列五位候选人在大会获得绝对多数票：艾萨克·福斯特先生、纳金德拉·辛格先生、汉弗莱·沃尔多克爵士、安德烈·格罗先生和何塞·玛里亚·鲁达先生。我已将投票结果通知安理会主席。

10. 我收到了安理会主席的信，内容如下：

“谨将下列情况通知你：为了选举国际法院五

位法官，安理会于今日即一九七二年十月三十日举行了第一六七一次会议，下列五位候选人在安理会获得了绝对多数票：

“艾萨克·福斯特先生、安德烈·格罗先生、纳金德拉·辛格先生、何塞·玛里亚·鲁达先生、汉弗莱·沃尔多克爵士”。

11. 大会和安理会进行独立选举的结果，下列各位候选人在两个机构中都获得了法定多数，当选为国际法院法官：艾萨克·福斯特先生、安德烈·格罗先生、纳金德拉·辛格先生、何塞·玛里亚·鲁达先生和汉弗莱·沃尔多克爵士。

12. 因此，我宣布这几位候选人已正式当选为国际法院法官。我借此机会以大会的名义向他们表示祝贺。经过第一次投票就完成了选举任务，为此我也要向大会各位代表祝贺。

上午十一时四十五分散会。

第二〇七六次会议

一九七二年十月三十一日星期二上午十时三十分纽约

主席：斯坦尼斯瓦夫·特雷普钦斯基先生
(波兰)

议程项目 17

选举经济及社会理事会九个理事国

1. **主席：**大会现在进行选举经济及社会理事会九个理事国，以接替即将于一九七二年十二月三十一日任期届满的那九个理事国。九个行将离任的理事国是：巴西、法国、加纳、希腊、意大利、肯尼亚、秘鲁、斯里兰卡和突尼斯。这九个国家有连选连任权。

2. 我愿提醒大会各会员国注意，一九七三年一月一日以后，下列国家将仍然是经济及社会理事会理事国：玻利维亚、布隆迪、智利、中国、芬兰、海地、匈牙利、日本、黎巴嫩、马达加斯加、马来西亚、新西兰、尼日尔、波兰、苏维埃社会主义共和国

联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和扎伊尔。因此，选票上不应有这十八个国家的名字。

3. 据说，留给非洲和亚洲国家的四个席位，非洲国家将占三席，亚洲国家将占一席。

4. 现在分发按照一九六三年十二月十七日第1991B(XVIII)号决议第3段所规定的格式印制的选票。按照议事规则第九十四条的规定，将举行无记名投票选举。

5. 请大会各国代表只用正在分发的选票，并把他们要选的九个会员国的名字写上。国名超过九个的选票将被视为无效。

应主席邀请，屈特玛小姐(芬兰)和纳通先生(匈牙利)担任检票员。

进行无记名投票。

6. **主席：**我建议由检票员计票时会议暂停。

会议于上午十一时零五分暂停，上午十一时四十分继续开会。

议程项目 15

国际原子能机构的报告

7. 主席：投票结果如下：

选票总数：	124
无效票：	0
有效票：	124
弃权票：	0
参加投票会员国数：	124
法定多数：	83

所得票数：

巴西.....	121
法国.....	121
特立尼达和多巴哥.....	121
西班牙.....	119
荷兰.....	119
阿尔及利亚.....	116
蒙古.....	113
乌干达.....	113
马里.....	107
尼日利亚.....	14
伊朗.....	4
菲律宾.....	4
古巴.....	2
民主也门.....	1
多米尼加共和国.....	1
意大利.....	1
象牙海岸.....	1
斯里兰卡.....	1
土耳其.....	1
也门.....	1
赞比亚.....	1

下列国家获得法定三分之二多数票，当选为经济及社会理事会理事国，任期三年，从一九七三年一月一日开始：阿尔及利亚、巴西、法国、马里、蒙古、荷兰、西班牙、特立尼达和多巴哥、乌干达。

8. 主席：我愿向当选为经济及社会理事会理事国的国家表示祝贺，它们的任期是三年，从一九七三年一月一日开始。我感谢检票员的协助。

9. 主席：大会现在审议其议程项目 15。原子能机构的报告已作为文件 A/8774 分发给会员国。

10. 我愉快地邀请原子能机构总干事西格瓦德·埃克隆德先生提出该机构一九七一至一九七二年度的报告。^①

11. 埃克隆德先生(国际原子能机构总干事)：今天我提出国际原子能机构的报告，只限于谈三个主要问题：发展中国家的核动力，核能和环境，以及国际保障。每一个题目分别同世界和本届大会所面临的一个重大问题相联系，就是：发展、环境和国际安全。联合国和原子能机构对于这个共同的制度应尽可能有效而又经济地予以实施的问题都很关切。所以我也要提一下行政和预算问题。

12. 关于发展中国家的核动力问题，各位代表会记得去年〔第一九七九次会议〕我曾向大家报告，在一九七一年九月六日至十六日在日内瓦举行的和平利用原子能第四次国际会议上，有几个发展中国家对于将核动力装置纳入它们的电力系统，明确地表示感到兴趣。原子能机构对这种表示作出了反应，正在进行深入的调查研究，以便对十四个发展中国家今后五年至十五年对各种类型和各种规模的原子能发电站的需求量作出估计。国际复兴开发银行、美洲国家发展银行和几个联合国会员国正在财政上支援这项计划。可以预料，原子能机构将会经常进行类似的研究工作，这样做对于会员国、核工业以及提供财政支援的组织都是有利的，一旦需要引进核装置就会邀请这些组织援助。原子能机构今年还将出版一本关于适应发展中国家的需要而引进核动力问题的手册。

13. 为子孙后代寻找充分的能源问题，确实是一个令人关切的领域，在这方面，联合国和原子能机构能够进行合作并起到积极的作用。市场调查对这项工作将有所帮助。

^① 国际原子能机构：《年度报告，一九七一年七月一日至一九七二年六月三十日》(维也纳，一九七二年七月)。

14. 原子能机构曾不断鼓励可能拥有铀矿床的发展中国家探明和开采这些矿床。目前已发表的世界铀储藏量约为一百万公吨。在今后二十年中必须再找到二百五十万公吨的铀——按目前的价格计算约值三百亿美元——才能满足本世纪末核工业的需要。许多这种铀矿将会在发展中国家找到。

15. 在过去一年里,核动力的迅速发展以及对维护公共卫生和环境质量更为关切,使原子能机构更加强它在促进核安全和环境保护方面的作用。原子能机构理事会在二月会议上决定:

“……原子能机构最重要和紧急的任务之一就是详细制订由和平利用核能所产生的放射性废物散布到环境中去而建议采取的各项安全标准。在这项任务中,原子能机构应起主导作用,并应同联合国主管机构、专门机构和其他有关国际组织进行密切合作。”^②

上述目标是原子能机构大会上月在墨西哥城所通过的原子能机构工作计划的一部分。大会还表示对这个领域中的其他活动给予广泛的支持。会员国认识到需要制订办法以解决预料中的利用核动力的规模大大增长所引起的问题。预计核动力将从目前大约二万七千兆瓦增长到本世纪末的三百兆瓦左右。

16. 从核动力谈到广义的核能问题,我高兴地向各位报告,在原子能机构的技术援助计划中,目前的趋势是朝着对发展中国家的经济直接起重要作用的较大工程项目发展。

17. 在原子能机构大会上,我们的成员国对原子能机构本身有限的技术援助计划表示了支持,若干成员国的捐款超过了往年。现在可以预期,捐款数目将达到三百万美元这一目标的百分之九十以上,而在过去,捐款数目只达到二百万或二百五十万美元的目标的百分之六十五至八十五。

18. 关于核能和环境问题,我曾在好几个场合特别是在斯德哥尔摩举行的联合国人类环境会议上谈到,核工业的独特之处是,从一开始就按照严格的条例加以管理,以控制它对环境可能产生的有害影响。

^②同上,第99段。

由于核装置使用的燃料具有特殊的性质以及核废料的数量势必增长,负责当局正在使用现代工艺的一切技术和方法使此项工业保持安全和洁净。原子能机构将要加强它的计划;以便在上述工作中,特别是在涉及国际问题的领域中,对某些成员国给予援助,不仅如此,在对现有设备的卫生和安全条件提供咨询意见方面它也要起更加积极的作用。

19. 诚然,核动力只是世界能源的一部分,但扩大使用核动力将有助于我们把能源需求和环境保护协调起来。斯德哥尔摩会议在它的建议中曾经正确地把其他方面的污染作为首要问题加以强调。关于放射性问题,大家记得,会议曾建议各国政府应:

“(a) 与国际原子能机构及世界卫生组织探讨建立一项向生物圈释放大量放射性物质的登记制度是否切实可行;

“(b) 在国际原子能机构和适当的国际组织主持下,支持并扩大为解决放射性废物问题而进行的国际合作……”^③

上述建议同理事会二月决议是一致的。关于登记的设计,原子能机构已进行了大量的研究工作;当然,有关政府的支持是早日建立登记制度的必不可少的因素。

20. 我已特别提到,原子能机构理事会已就原子能机构在处理和利用原子能对环境的影响问题方面所负的首要职责重申了它的基本立场。理事会并承认,这项工作取得与这个问题有关的其他机构的密切合作。我十分高兴地注意到,斯德哥尔摩会议秘书长莫里斯·斯特朗先生最近在济经及社会理事会上发言时重申,^④每个组织的环境计划的最后批准权属于该组织的理事机构。

21. 除世界卫生组织和联合国粮食及农业组织外,还应该提到联合国原子辐射影响科学委员会。直到最近为止,该委员会的作用主要是估计核武器试验

^③见《联合国人类环境会议报告,斯德哥尔摩,一九七二年六月五日至十六日》(联合国出版物,出售品编号:E.73.II.A.14),第二章,建议75。

^④见《经济及社会理事会正式记录,第五十三届第二期会议》,第一八四〇次会议,第9-22段。

产生的放射性尘埃的影响。该委员会在其最近提出的报告书中〔A/8725 和 Corr.1〕, 第一次对核动力工业对环境的影响以及核技术在其他方面特别是医药方面的和平利用给予了充分的注意。第一个问题同国际原子能机构的关系当然是十分直接的。因此, 我很高兴, 国际原子能机构能够对委员会的报告有所贡献。

22. 我还想提请大家注意委员会报告中所作的一些估计。根据该报告, 如按照一九七〇年的水平连续不断地用原子能发电, 则世界人口每年所接受的辐射总剂量估计为每年从天然辐射源所接受的平均剂量的十万分之一。预计到了二〇〇〇年, 原子能发电全年产生的总辐照将相当于从天然本底辐射所接受的剂量的千分之二。

23. 科学委员会到目前为止只限于收集辐照数据, 并对危险性作出估计。然后由国际辐射防护委员会, 并由世界卫生组织协同国际原子能机构, 使用这些材料, 以便对实际安全标准提出建议。这样的安排可以使各组织的活动不致于重复, 将来也可以避免重复。

24. 现在我来谈一下原子能机构的保障活动。在过去一年中, 原子能机构和会员国按照不扩散核武器条约〔第2373(XXII)号决议, 附件〕第三条第一项, 积极进行了关于订立协定的商谈。有七十五个国家交存了条约批准书和加入通知书。原子能机构现在已同三十七个缔约国订立了协定。其余尚未完成关于订立保障协定的商谈的缔约国, 请注意条约第三条第四项所规定的截止日期。为了使缔约国能尽快完成商谈事宜, 原子能机构秘书处提供了各种方便条件。想要查对本国商谈情况的代表团, 请与国际原子能机构设在联合国的联络处联系, 联络处掌握这方面的全面情况并乐于协助大家。

25. 原子能机构同欧洲原子能联营及其五个无核武器成员国圆满地订立了协定, 我希望这会促进条约的批准并加速同其他重要的工业国家订立保障协定, 这些国家成为缔约国对于条约的有效性是必不可少的。按照协定, 欧洲原子能联营应将其保障制度置于与原子能机构合作的基础上, 以便由两个组织协同进行工作, 来确保从和平利用转向制造核武器的情况

无从发生。这个协定已于九月由欧洲共同体部长理事会和国际原子能机构理事会批准。现在希望比利时、德意志联邦共和国、意大利、卢森堡和荷兰能够迅速完成批准条约的程序。

26. 为准备全面实施条约保障, 原子能机构已用了很多力量研究保障制度和发展使保障尽可能花费少效果好的仪器和技术。我们已经降低了原来对所需人力的估计, 原来的估计曾使某些会员国感到吃惊。现在原子能机构对核燃料循环中各种类型设备的保障已作好更加充分的准备。随着原子能机构对保障整个燃料循环取得实际经验, 上述工作将会继续下去, 而且保障制度将会根据引进新技术的需要而加以修改。

27. 根据不扩散核武器条约所订立的协定规定, 要求每个国家建立自己的核燃料登记和管制制度。这些国家制度的有效性对协定的实施能起决定性的作用。原子能机构准备通过提供咨询意见协助各国建立和实行国家保障制度。

28. 明年, 我们将庆祝一九六三年八月五日在莫斯科签订的禁止在大气层、外层空间和水下进行核武器试验条约十周年。上个月我在墨西哥城举行的原子能机构大会上提出了这样一个问题: 签订一个全面禁止试验协定来完成莫斯科条约的时候是否还未到来? 签订这样一个使所有缔约国都能满意的协定, 将会使由限制战略武器会谈的成功结束而开始形成的势头得以保持下去。

29. 在全面禁止试验协定中, 无疑会对核爆炸装置用于和平目的作出规定。国际原子能机构的观察员可以前往现场观察爆炸, 并将他们的调查结果向国际社会报告。理事会已经制订了由原子能机构对用于和平目的的核爆炸进行国际观察的方针。这些方针已提交大会。^⑥ 各位代表会记得, 大会已承认原子能机构在这个领域中的作用, 并要求它研究采取什么方法在它的机构内设立一个在适当的国际监督下和平利用核爆炸的国际服务机构〔第2829(XXVI)号决议〕。今年十一月, 原子能机构将召开另一个专家小组的一系列会议来研究和利用核爆炸问题, 以便进一步估计与这项新技术有关的可能性和问题。

^⑥ 见文件 A/7678 和 Add.1-4(油印件)。

30. 现在我想就行政问题简单谈几句。原子能机构一直被迫为预算问题而奋斗，没有人会对这一点感到吃惊。特别是由于货币市场的波动，很难使收支相抵。十月间，原子能机构大会批准了一九七三年度预算，在原子能机构的历史上第一次对整个计划略加缩减。原子能机构不得不采取这一步骤乃是从实际情况出发，而不是没有需要或者缺乏新的主动精神，我希望会证明这是例外情况。不过，财政吃紧的情况要求我们严格审查我们的计划、各个项目的轻重缓急以及对会员国是否有用。

31. 对有关共同制度事宜，原子能机构当然要受联合国大会这里的情况发展的影响。我指的特别是审查联合国的薪给组织问题。令人遗憾的是，审查联合国薪给制度特别委员会未能达成一致意见，这就表明了问题的复杂性。

32. 一九七一年十二月九日理事会通过了一项关于中国在原子能机构的代表权问题的决议，这与联合国大会在一九七一年十月二十五日通过的决议相似〔第2758(XXVI)号决议〕。所有在台湾进行的技术合作和研究报告活动已经中止或在一九七二年期间结束。在年度报告的一些报表中所列有关中国的项目是指十二月九日以前在原子能机构中代表中国的当局所采取的行动。

33. 在原子能机构大会批准了孟加拉国的入会申请后，原子能机构的成员国总数已达到一百零三个。扩大理事会成员的章程修正案已得到五十三个会员国批准。还需要十六个会员国批准方能生效。

34. 最后，我愿向代表们报告，和平利用原子能第四次国际会议的全部记录现已出版。⑥这套会议录包括科学论文和讨论记录共十五卷。这样，一年前集中在日内瓦的大量情报资料现在即可供国际科学界使用。科学界能够使用这些情报资料是该会议的真正成就。我是否可以提一下，这次会议是由联合国和国际原子能机构共同组织的，费用比前几次会议低得多。

35. 尽管无须赘言，但我认为还是有必要特别强调指出，我们需要丰富而廉价的能源，因为工业化

已扩展到发展中国家，而且发达国家已进入采用大规模生产方式的新阶段。关于我们的环境遭到破坏的令人吃惊的报告，使我们不能不记起，获得干净的能源是减少或消除对我们现代文明环境的不利影响的一个条件。根据以上所述，我不同意这种看法，即认为环境会被污染到无法挽救的地步。还有些人的看法我也不能同意。他们认为，由于目前的操作方法费用昂贵，低级的自然资源不可能得到发展，因而会形成某些原料匮乏的情况。我确信，科学技术将会找到适当的解决办法，不过，这必然将是需要廉价能源的办法。在现有的能源中，原子能在未来的几十年中将起越来越大的作用，而且，在许多情况下，是解决尖锐的能源问题的唯一可供选择的办法。原子能对环境的影响比其他许多能源都小。如我上面所说的，保障制度已经制订出来，而且已经付诸实施，这说明广泛使用核动力并不一定导致核武器扩散。

36. **主席：**埃克隆德先生刚才就国际原子能机构的报告作了发言，我代表大会向他表示感谢。

37. 现在我请加拿大代表发言，他要介绍载于文件A/L.681的决议草案。

38. **雷先生(加拿大)：**我们正在审议的国际原子能机构一九七一至一九七二年度报告无疑已在其成员国的首都审阅过，而且，就在几个星期以前，在墨西哥城举行的原子能机构大会第十六届常会上，大多数成员国又曾有机会讨论了这个报告。此外，我们还聆听了原子能机构总干事西格法德·埃克隆德先生的发言。他在评述原子能机构在审议时期的工作时，也提到自报告印发以来取得重大发展的那些方面。

39. 据此，无须由加拿大代表团向大会作长篇发言来谈论原子能机构在经费比较有限的情况下对日趋重要的一个领域的国际合作所作贡献的重要意义。我只想极为概括地回顾一下提交本届大会的年度报告中所反映的原子能机构活动的某几个主要方面，而对于各项工作的轻重缓急我不想提出什么建议。

40. 一九七一至一九七二年度在原子能机构的历史上是朝着全面履行不扩散核武器条约赋予原子能机构的义务胜利前进的一个时期。去年，随着保障委员会同原子能机构商订与不扩散条约有关的保障协定

⑥见联合国出版物，出售品编号：E.72.IX.1-15。

范本的工作完成以后，约有三十个无核武器国家订立了协定。国际原子能机构与欧洲原子能联营及欧洲共同体的五个无核武器成员国所订立的条约保障协定具有重大的历史意义；这项协定最近已由原子能机构理事会和欧洲共同体部长理事会批准。该协定使各有关方面大为增光。希望这项保障协定和不扩散核武器条约不久将得到五个有关国家的批准。

41. 虽然国际社会可以因为依照不扩散条约而置于保障制度下的核原料的数量不断增长而感到满意，但是，如果我们不指出在全面不扩散制度的大厦里还有很大的漏洞需要填补，那就是不现实的。我们期待那些尚未批准不扩散条约的无核武器国家批准该条约并实行国际保障制度。

42. 当然，国际保障仅仅是原子能机构所起作用的一个很重要的方面。我们坚信，原子能机构在卫生、安全、处置放射性废物和环境保护等方面正在向前发展的工作也值得大加赞扬，而且在未来的年月中值得给予更大的重视。

43. 在从事这些重要活动的同时，原子能机构还在努力执行一个平衡的技术援助计划，以帮助发展中国家设法更多地利用原子能的潜力来促进它们的工业发展和经济增长。除双边的国际合作途径外，原子能机构本身的援助计划不仅包括及时引进核动力，而且也包括在粮食生产、农业和生物科学方面应用核技术。特别值得注意的是，原子能机构正在为联合国开发计划署执行的大规模工程项目，在审议的这一年中就增加到三倍。

44. 显然，原子能机构的技术合作和促进活动对绝大多数会员国有着直接的重要意义，因此，原子能机构需要在这个领域里维持积极而均衡的计划。

45. 最后，我要提一下原子能机构在核科学和技术领域中进行合作的有价值的工作，特别是今年作出了这样的决定，即国际核情报制度应予扩大，以便把核情报的整个领域都包括进去。

46. 原子能机构面临日益重要和复杂的任务。因此，不久以前原子能机构大会批准了规定理事会组成的章程第六条的修正案是很恰当的。该修正案规定扩大世界许多地区在这个组织的执行机构中的代表权。

这项修正案还需要由原子能机构全部成员国的三分之二批准。在这个法定多数中已有三分之二交存了批准书。加拿大代表团借此机会敦促那些尚未批准原子能机构章程第六条修正案的成员国予以批准，以便使理事会毫不延迟地得到加强，赶上形势发展的需要。

47. 本着这些想法，我国代表团对这个报告以及报告所记录的原子能机构在总干事的干练指导下所取得的实实在在的成就，向总干事致意。我们认为，从这个报告可以看出，在这一年里，原子能机构的工作总的来说是十分成功的，因为，原子能机构在继续谋求章程第二条所说的：“加速和扩大原子能对全世界和平、卫生和繁荣的贡献。”

48. 因此，加拿大代表团会同日本和罗马尼亚代表团荣幸地提出决议草案 A/L.681。我们相信，这个决议草案将会得到会员国的普遍支持。

49. 小木曾先生(日本)：首先，我要以我国代表团的名义，向原子能机构总干事埃克隆德先生以及他手下辛勤恳恳的工作人员表示感谢，他们十分成功地完成了复杂而重要的任务。我国代表团以很大的兴趣研究了原子能机构的年度报告。这个报告对原子能机构过去一年总的活动作了全面而透彻的估计。我们满意地注意到，原子能机构正在做的工作是令人鼓舞和兴奋的。

50. 现在，我想简单地谈一谈原子能机构活动的某些问题。

51. 首先，尽管目前市场萧条，但是普遍认识到，不久的将来铀矿资源将出现不足，因为和平利用原子能发展迅速，对铀的需求不断增长，我们需要在一九八〇年以前再找到一百万吨铀才能保证满足全世界在二十世纪八十年代对能源的需要。具体说来，在日本，估计我们对 U_3O_8 的需求量到一九八〇年将达到八千短吨，到一九九〇年则要达到一万五千短吨。为了解决这个问题，日本已作了特别的努力，同有关供铀国家密切合作，在国外勘探和开发铀矿资源。关于这一点，我们欢迎原子能机构鼓励新铀矿资源的勘探和开发，特别是在发展中国家，因为这样就可以使这些国家能够从核动力的发展中得到好处。

52. 关于技术合作，原子能机构已对发展中国家

提出了各种技术援助,包括促进勘探在内。为总基金提供的自愿捐款业已增加,这笔基金一九七三年的目标将达到三百万美元。我国代表团对此表示赞赏。日本自一九六九年以来所摊金额居第五位,一九七三年将对它所摊金额增加自愿捐献。日本还准备通过原子能机构为发展中国家制订的技术合作计划增加它的技术援助。

53. 关于原子能与环境问题,我国代表团认为,在联合国范围内,原子能机构是处理所有有关原子能对环境影响问题的适当组织。因此我们希望,原子能机构与斯德哥尔摩会议提出的新的组织安排能够取得密切的配合。特别是新组织可以根据本身工作轻重缓急的次序给原子能机构的研究和发展计划提供额外的宝贵资源。对于原子能机构在这个领域中的活动以及对于原子能机构与新设立的联合国人类环境组织之间的有效配合,我们都将给予越来越大的支持。

54. 为了跟上和平利用原子能的迅速发展,原子能机构的责任更重大,作用更重要,活动也更加多样化了。为了满足这种需要,原子能机构要在组织上作必要的调整,特别是需要扩大与加强理事会这一机构,因为它对推动原子能机构的全面工作负有首要责任。为此目的,原子能机构大会第十四届会议通过了一项决议,对章程第六条进行了修改,以便将理事会的规模扩大约三分之一并赋予发展中国家以更充分的代表权。我国代表团高兴地看到,这一修正案由于批准的国家越来越多,可望很快生效。

55. 最后,作为提案国之一,我国代表团建议大会一致通过加拿大代表刚才提出的决议草案。

56. 康斯坦丁内斯库先生(罗马尼亚):罗马尼亚代表团特别高兴地欢迎原子能机构总干事西格蒙德·埃克隆德先生参加会议和我们共同审议原子能机构的年度报告。总干事以其惯有的口才和才华向我们介绍了原子能机构活动的主要情况,这样就对我们的辩论作出了很宝贵的和建设性的贡献。我愿借此机会,为埃克隆德先生在原子能机构的领导岗位上孜孜不倦地工作,再次向他表示崇高的敬意,祝愿他并通过他祝愿整个原子能机构在增进和平利用原子能这个对人类前途十分重要的领域中的国际合作方面取得更大的成就。

57. 会员国赋予原子能机构的首要任务恰恰在于鼓励和促进所有国家都能为和平的目的利用原子能,从而使每个国家都能获益。如果我们从这个角度来衡量原子能机构的活动,正如年度报告中所反映的那样,原子能机构的工作就我们看来是有成绩的。

58. 在过去一年所采取的许多行动中,我国代表团想特别提到,技术合作活动已受到越来越大的注意,其费用从一九七〇年的三百九十万美元增长到一九七二年的估计数六百七十万美元;同时,原子能机构为联合国开发计划署援建的大规模工程也从一九七一年的三项增长到一九七二年的九项。由于联合国开发计划署正在对这些项目作出出色的贡献,我们认为,完全可以指望原子能机构对这个所有发展中国家普遍关心的领域贡献更多的技术和资源。

59. 我们还注意到原子能机构在以下几个领域中的活动也增加了,如动力生产,和平应用同位素和辐射于工业、农业、医药及其他领域,以及训练国家人员掌握和平核技术。

60. 在赞扬原子能机构到目前为止所取得的成就的同时,我们认为,深入地研究一下该机构未来的计划会是很有裨益的。对于这个问题的讨论,我们是从科学技术日益成为经济发展的主要工具之一这个假定出发的,因此,和平利用原子能应该成为一切为根除不发达状态以谋求人民进步与福利而斗争的国家的财产。

61. 原子能机构能够而且应该更有力地为实现上述目标作出贡献。应该通过它的活动作出重大的贡献来建立一种有利的体制,以保证从和平利用原子能所取得的巨大利益能够成为世界社会准则范围的一个组成部分,有助于克服不发达状态,并提高所有国家人民的生活水平。

62. 这里我还想提一下,我国一贯主张原子能机构应具有普遍性,因此我们现在重申,应该采取措施以保证能有适当条件使所有国家都能参加原子能机构的活动。依我们看来,使所有国家广泛而无限地都能获得和平利用原子能的科学技术,并增加原子能在加速经济发展方面所占的比重,同时特别照顾发展中国家的具体需要,这就是原子能机构为增进各国人民

间的了解，为促进和平、安全和所有国家的繁荣而作出有效贡献的最好途径。

63. 为此目的，我国代表团建议原子能机构研究一下能否制订一个各国在和平利用原子能方面进行合作的适当文件。我们认为，这个文件应具体规定各国在这个领域的主要权利和义务，首先是各国在毫无歧视的平等基础上从和平利用原子能的全部技术成就中获得利益的权利。

64. 我国代表团认为，原子能机构一九七三年至一九七八年的计划反映了这个机构的主要任务，它的实施将使原子能机构在未来年月中的作用大大加强。我们特别感到欣慰的是，原子能发电站以及在工业、农业和科学的各种领域中应用同位素和辐射将列为优先项目。

65. 我们认为，训练国家人员这个十分重要的问题，既需要多注意基金的分配，也需要多为这种训练确定具体的目标。

66. 我们还希望原子能机构加强关于和平核爆炸方面的工作。

67. 罗马尼亚代表团认为，原子能机构秘书处应该运用它卓越的科学知识和极其宝贵的经验，仔细研究和利用原子能领域中的国际科学合作的各个方面，以便提出这种合作的适当的新形式，使发展中国家有机会积极参加此种合作。

68. 我们认为有必要赋予和平利用原子能方面的国际合作以新的动力，以便将目前为发展而援助的概念转变为更广泛和更有意义的为发展而合作的制度。因此，有必要将这种合作置于所有国家都积极参加的基础之上，而限于由某几个国家给其他国家以技术援助。

69. 特别重要的是推广已证明确实卓有成效的合作形式，如研究合同，互访互学，以及用会员国各自的货币举办区域性学习班等。

70. 原子能机构既要履行它作为和平利用原子能领域中的国际合作机构这一主要任务，又要在保障措施方面担负起与日俱增的职责。罗马尼亚代表团认为，它在这两方面有必要做到合理的平衡。这种合理

的关系也应反映到财政问题上，要考虑到拨给“加速和扩大原子能对和平、卫生和繁荣的贡献”的基金〔第2457(XXIII)号决议〕。

71. 要使各国人民都能从和平利用原子能中充分获益的一个必要条件是，原子能不再用于制造和改进大规模毁灭手段。

72. 我们坚信，原子能机构应采取有力行动，实现停止制造和完全销毁核武器，停止为军事目的生产裂变物质，并将现有的裂变物质移作和平用途。我们认为，如果所有核国家都承担庄严的义务，对任何国家，无论其是否拥有核武器，都不得以任何理由或在任何情况下以核武器相威胁或使用核武器，那就会朝着完全禁止和销毁这些武器、将原子能完全用于和平目的这个目标向前迈出重大的一步。

73. 罗马尼亚一贯主张采取这样的措施。我们相信，现在和过去一样，这些措施值得我们给予最认真的考虑并为之迅速采取行动。

74. 由于认识到原子能对现代社会生活有极大的重要性，我国正在作出很大的努力为和平利用而发展原子能。

75. 在这方面我想提一下，目前我们正在做准备工作，以便在不太远的将来开始建设原子能发电站。罗马尼亚政府已决定请原子能机构和联合国开发计划署给予援助，以创办一个国立核技术研究所。

76. 请允许我在这个庄严的讲坛上向原子能机构和联合国开发计划署表示由衷的感谢，由于它们的谅解和合作精神以及迅速的行动，这项工程可望在短期内开工。

77. 在罗马尼亚，核领域的研究工作还特别注意解决我们国民经济各部门特殊的实际需要，尤其是在工业、农业、医药及其他领域中鼓励引进核技术。到目前为止，所取得的成就是值得注意的。

78. 最后，我国代表团愿着重表明，罗马尼亚对于在原子能领域发展同所有国家的合作以及更多地参加原子能机构的活动极感兴趣。

79. 我国支持原子能机构为成为促进各国在和

平利用原子能方面进行合作的有用工具而作的努力。我们过去是这样做的，今后也一定会继续这样做。

80. **加西亚·罗夫莱斯先生(墨西哥)**:国际原子能机构决定在一个发展中国家召开其代表性最充分的大会，这还是第一次，可以说这是为了通过和平利用原子能加速不发达国家的发展而不断增进合作的一个象征性行动。原子能机构接受了我国政府的邀请，因此，墨西哥荣幸地成为今年九月二十六日至十月四日召开的第二十六届会议的东道主。

81. 刚才，西格法德·埃克隆德先生，这位精明而干练的一直担任原子能机构的总干事，十分清晰地向我们提出了从一九七一年七月至一九七二年六月这个年度的报告。我们满意地注意到，在这一年中，原子能机构同各国的发展计划相互配合的技术合作活动增加了，而且还同联合国其他机构特别是同联合国开发计划署进行了合作。

82. 墨西哥总统路易斯·埃切维里亚在最近举行的国际原子能机构大会上致开幕词时提到了“当今谋求霸权的新倾向是利用技术开拓殖民地”。我们或许可以毫不夸大地说，原子能机构是联合国可以用来削弱并且最终消灭这种新倾向的最重要的工具之一。因为这个缘故，墨西哥十分赞赏它从原子能机构得到的有益援助，其中包括利用核能培育小麦和控制疾病的研究工作以及在医疗方面应用原子能。

83. 我国代表团还极为满意地看到，原子能机构根据不扩散条约商谈订立保障协定所取得的相当大的进展。用原子能机构报告书的话来说，订立这些协定的“几乎包括目前所有从事重要的核活动或拥有大量核燃料的无核武器国家”。^⑦我们相信，所有国家最终都会订立这种协定。

84. 作为特拉特洛尔科条约^⑧的缔约国，墨西哥第一个于一九六八年依照该条约订立了保障协定。同时，作为不扩散条约的缔约国，墨西哥又于今年九月

^⑦国际原子能机构：《年度报告，一九七一年七月一日至一九七二年六月三十日》(维也纳，一九七二年七月)，第3段。

^⑧拉丁美洲禁止核武器条约，一九六七年二月十四日在墨西哥城签署。

二十七日订立了一个新的符合上述两个国际文件要求的保障协定。

85. 加拿大、日本和罗马尼亚代表团提出的决议草案 A/L.681对国际原子能机构和它的总干事在审议期间所作的工作给予了极为应得的赞许。我们相信，象以往历年一样，这个决议草案将得到大会的一致赞同。

86. **雅罗谢克先生(波兰)**:波兰代表团对国际原子能机构活动年度报告表示赞赏。今天上午早些时候，总干事西格法德·埃克隆德先生在其所作的引人入胜的可贵发言中，又对报告补充了最近的情况。这个全面而简明的报告说明了原子能机构在一些重要的活动领域中所取得的进展，如与不扩散核武器条约有关的保障问题，促进和平利用核能，包括技术合作和环境保护措施等。我想在这个简短的发言中集中谈一下总干事在发言中着重谈到的原子能机构工作的三个特别重要的领域，同时也不忽视其他方面。

87. 波兰代表团满意地注意到，在审议期间，原子能机构在履行不扩散条约第三条所赋予的职责方面所起的作用已得到进一步加强，在商谈和订立保障协定方面已取得更多的进展。我们希望这个过程将会越来越迅速地继续下去，并希望凡是尚未加入或批准不扩散条约的国家，特别是那些拥有先进核技术的国家，毫不迟疑地加入或批准不扩散条约并同原子能机构订立保障协定。请允许我在这里提一下，波兰是首先签署和批准不扩散条约的国家之一，而且也是最早同原子能机构开始商谈和签署保障协定的国家之一。

88. 不扩散条约是在军备限制领域中以防止核武器扩散为目的的主要国际文件之一，这一点已得到普遍承认。我们认为，如果所有国家，特别是那些拥有先进核技术的国家，都加入并严格遵守这个国际条约，那么，它对加强相互信任就会起到更大的作用，并会更加有力地推动核裁军措施取得更大的进展。

89. 在这方面，我们欢迎苏美限制战略武器会谈所达成的协议，这同不扩散条约第六条所引申的义务是一致的。我们相信，普遍参加这个条约对于增进所有国家的安全是极为有益的。我们希望，在所有有关国家的积极合作下，原子能机构为实施不扩散条约第

三条所进行的有价值的活动，今后将获得更大的成果。

90. 鉴于原子能机构活动的普遍性质，波兰代表团想再次着重指出，德意志民主共和国一贯支持所有的裁军措施，它是首先签署和批准不扩散条约的国家之一，它已同原子能机构订立了保障协定，而且在和平利用原子能方面是很先进的，因此，应该立即给予德意志民主共和国在平等的基础上全面参加原子能机构一切活动的权利。

91. 波兰代表团高度赞赏原子能机构在促进和平利用核能的国际合作方面所从事的活动，包括向发展中国家提供技术援助。在这个领域中，国际合作的需要和规模将继续加强和扩大。因此，这个问题在原子能机构的报告中得到适当的反映是令人高兴的。根据这个报告，原子能机构用于技术合作活动的全部资金，在一九七〇至一九七二期间增加了将近一倍。同原子能机构理事会所表示的一样，我们也希望，为原子能机构的技术合作所提供的资金将继续全面增长。

92. 波兰对于进一步扩大原子能机构促进和平应用核能的合作和交换科学技术情报的活动很感兴趣。我国对原子能机构的各种计划和活动积极地作出了贡献。波兰政府事实上已经决定为原子能机构一九七三年度的技术援助基金大大增加它的自愿捐款。与此同时，波兰在某些领域也从原子能机构的援助和经验中获得了好处。

93. 谈到环境保护问题，我想着重指出，原子能机构对为保护人类环境使之不受核辐射以及核设备释放出来的放射性和非放射性废物的有害影响而进行的国际合作事业的发展，作出了许多贡献。鉴于和平利用核能的迅速发展，以及由此而引起的放射性危害的防护问题日趋重要，波兰代表团认为，原子能机构是在世界范围内协调环境保护活动这一特殊领域中的主管机构。

94. 最后，波兰代表团认为，原子能机构报告所谈到的这个时期，是富有成果的。这些成果的取得，要求原子能机构全体工作人员在总干事西格法德·埃克隆德先生干练的指导下作大量的创造性工作。

95. 我希望国际原子能机构和联合国之间的合作，将继续朝着有益于一切国家的方向发展。

96. 劳伦斯·麦金太尔爵士(澳大利亚):我国代表团再次参加国际原子能机构报告的审议，感到很高兴。我们乐于支持加拿大、日本和罗马尼亚三国代表团提出的决议草案 A/L.681，我们希望它能获得一致通过。

97. 同往年一样，我们跟业已发言的代表们一道，很高兴地欢迎原子能机构总干事到联合国总部来参加这个项目的讨论。

98. 墨西哥代表刚才已经提到，国际原子能机构大会今年是在墨西哥城召开的。墨西哥政府发出了邀请，使这次会议得以在那里举行，而且，为了使会议开得成功，它还做了大量的组织和行政工作。毫无疑问，这次会议是开得成功的。为此，我国代表团愿以澳大利亚的名义，向墨西哥政府表示感谢。

99. 去年在核能领域中有许多发展。这些都记载在埃克隆德先生如此干练而全面地向我们提出的原子能机构的报告中。报告采取使人容易领会的形式在几个重要标题下清楚地叙述了原子能机构一九七一至一九七二年度的工作。我国代表团特别赞赏原子能机构在保障和环境保护方面的工作，这两方面的工作去年都取得了可贵的进展。

100. 澳大利亚赞赏扩大理事会代表名额的决定。为增加理事会成员数目所必要的章程第六条的修正案已得到许多成员国的认可，其中包括澳大利亚。我们希望其他成员国也采取这一步骤，以使修正案生效。

101. 核动力现在已日益成为一种工业活动。在这种情况下，原子能机构的保障作用和技术援助职能很容易由于财政上的压力而受到限制。可是，正如澳大利亚代表在原子能机构大会上所说的，我们完全同意总干事的看法，即如果我们容许上述情况发生，那就是无视这个组织为加速和扩大原子能对世界和平、卫生和繁荣的贡献所能起的作用。我们尤其认为原子能机构应作出重大的贡献，以确保原子能不但不会污染环境，而且可以取代对环境不利的动力生产方式，从而改善环境。

102. 原子能机构完全有资格研究属于它的专业知识和活动范围以内的环境问题和危险事故，并且由于它专门处理保障问题，因而拥有坚实的技术基础来从事这项工作。我们都会承认，由于对工业应用原子能控制不当而造成的环境污染是超越国界的，因此需要进行国际合作，以确保对环境保护给予充分注意，特别是对核反应堆的安全以及对以保护所有国家的利益的方式处理放射性废物给予充分注意。如果原子能机构集中力量来解决这些问题以及有关问题，那么，它就能为发展一种可靠的原子能工业作出实际的、建设性的贡献而扬名于世。

103. 我们认为，现在有更大的可能性来提高技术援助基金的使用功效，这就是让发展中国家利用那些已经着手实行核动力计划的国家的经验。例如，我们从自己的经验中体会到，一份研究建设原子能发电站的各种合同的特点以及关于招标方式和反应堆投标的评价方法的报告是多么有价值。我们认为还有其他许多方法可能将技术援助资金用于从事使若干发展中国家一齐受益的活动。

104. 在一九七一年原子能机构大会上，澳大利亚代表团曾认为，应设法确保质量好的中等功率和小功率反应堆的供应。目前，主要的反应堆制造厂显然倾向于集中力量发展适合于在技术比较先进的国家中安装使用的特大功率反应堆。这或许是预料中的事；但是需要提出的是在今后相当长的一个时期里，许多国家的电力网只能容纳一百至五百兆瓦的反应堆。所以，我们认为随时都能供应这类型号的反应堆是重要的。在这方面，总干事已会同世界银行和其他财政机构以及原子能机构成员国着手调查全世界对这类型号的反应堆的可能需求，以提出一项权威性的市场调查报告。对此，我国代表团表示赞赏。

105. 我愿奉告大家，澳大利亚寻找铀矿的工作

一直在成功地进行。按目前的估计，我们的铀矿储藏量约为九万二千吨，提取一磅氧化铀的费用不到十美元。已经发现并经核实的铀矿资源，加上已经发现但尚未勘查完毕的铀矿表明，澳大利亚可望成为世界主要产铀国之一。

106. 在这一年，澳大利亚政府再次决定推迟实行在新南威尔士州查维斯湾建设原子能发电站的计划。我想，我们澳大利亚并不是唯一推迟实行原子能发电站计划的国家。我们之所以能够这样做，是因为我们有幸拥有大量的比较便宜的高级煤储备。最近我们还发现了重要的天然气资源。上述计划推迟了，可是我国的电力部门认为，在未来的十年或十五年内，原子能发电就会在澳大利亚占有它的地位。

107. 澳大利亚既拥有廉价的能源又生产铀，因此，对于采取步骤来满足未来世界对浓缩燃料的需求极感兴趣。关于这一点，我们已经注意到，美国可能在国外兴建几个大型浓缩厂，可于本世纪八十年代投产。因此，我们很高兴能够有机会同美国和法国当局讨论在澳大利亚兴建浓缩厂所涉及的技术和经济问题。

108. 最后，我应该提一下，我们澳大利亚去年又有了一项重要的发展，这就是同我们主要贸易伙伴日本签订了一个原子能合作协定。这个协定为澳大利亚和日本两国政府间和商业界之间就和平利用原子能进行更加密切的合作开辟了道路，并为促进今后就具体研究领域和商业方面的合作进行商谈提供了一个正式的基础。

109. 在结束发言时，让我再次对原子能机构的报告表示赞赏，并表示我国代表团完全支持决议草案A/L.681。

下午一时零五分散会。